

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (77)696

Vol. 1977/0220

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(77) 696 endelig udg.

Bruxelles, den 14. december 1977.

Forslag til RÅDETS FORORDNING (EØF)

om anvendelse af afgørelse nr. 12/77 truffet af ministerrådet
AVS-EØF om undtagelse fra begrebet "varer med oprindelsesstatus"
under hensyn til Mauritius' særlige stilling for så vidt angår
produktionen af tunfiskekonserver

(forelagt Rådet af Kommissionen)

KOM(77) 696 endelig udg.

BEGRUNDELSE

Ministerrådet AVS-EØF vedtog den 23. november 1977 beslutning nr. 11/77 om undtagelse fra begrebet "varer med oprindelsesstatus" under hensyn til Mauritius' særlige stilling for så vidt angår produktionen af tunfiskekonserver.

Denne beslutning skal sættes i kraft i Fællesskabet.

Da datoen for anvendelsen af beslutning nr. 11/77 er blevet fastsat til den 25. november 1977, skal denne forordning have virkning fra samme dato.

Dette er formålet med vedlagte forordningsudkast.

forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) NR. /77

af

om anvendelse af afgørelse nr. 12/77 truffet af ministerrådet AVS-EØF om undtagelse fra begrebet "varer med oprindelsesstatus" under hensyn til Mauritius' særlige stilling for så vidt angår produktionen af tunfiskekonserver

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

AVS-EØF-ministerrådet, oprettet ved Lomé-konventionen AVS-EØF¹⁾, som undertegnedes den 28. februar 1975, i det følgende benævnt "konventionen", har med hjemmel i konventionens artikel 75 vedtaget afgørelse nr. 12/76 af 15. juli 1976 om delegation af visse beføjelser til Ambassadørudvalget;

Ambassadørudvalget AVS-EØF har i overensstemmelse med de i ovennævnte afgørelse tildelte beføjelser truffet AVS-EØF-ministerrådets afgørelse nr. 12/77 af 23. november 1977 om undtagelse fra begrebet "varer med oprindelsesstatus" under hensyn til Mauritius' særlige stilling for så vidt angår produktionen af tunfiskekonserver";

i overensstemmelse med artikel 74, stk. 3, i konventionen er det nødvendigt at træffe foranstaltninger til gennemførelse af denne afgørelse -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

AVS/EØF-ministerrådets afgørelse nr. 12/77 i bilaget til denne forordning finder anvendelse i Fællesskabet.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

1) EFT nr. L 25 af 30.1.1976, s. 2.

Den finder anvendelse fra den 25. november 1977 indtil den 24. november 1978.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF AVS/EØF-AMBASSADØRUDVALGET Nr. 12/77

AF 23. NOVEMBER 1977

om undtagelse fra begrebet "varer med oprindelsesstatus"
under hensyn til Mauritius' særlige stilling
for så vidt angår produktionen af tunfiskekonserves

AVS/EØF-AMBASSADØRUDVALGET HAR -

under henvisning til Lomé-konventionen AVS/EØF, undertegnet
den 28. februar 1975, herefter benævnt "konventionen" særlig
artikel 9, stk. 2,

under henvisning til afgørelse nr. 11/76 truffet af Ministerrådet
AVS-EØF af 15. juli 1976 om delegation af visse beføjelser til
AVS/EØF-Ambassadørudvalget, særlig artikel 1, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

.../...

I artikel 27 i konventionens protokol nr. 1 angående definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus" og metoderne for administrativt samarbejde fastsættes det, at der kan ske undtagelser fra oprindelsesreglerne, især for at lette udviklingen i bestående industrier eller oprettelsen af nye industrier;

AVS-staterne har forelagt en anmodning fra den mauritiske regering om undtagelse fra definitionen i ovennævnte protokol for så vidt angår tunfiskkonserver, som fremstilles i Mauritius; en undtagelse gældende for et år skulle kunne imødekomme denne anmodning;

Toldsamarbejdsudvalget har i overensstemmelse med artikel 27 i protokol nr. 1 udarbejdet en rapport vedrørende den nævnte anmodning;

for ikke at hindre den fremtidige udvikling i en bestående industri, hvis opretholdelse for øjeblikket trues af uforudsete omstændigheder, bør der fastsættes en midlertidig undtagelse fra den i protokollen fastsatte definition -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Som undtagelse fra de særlige bestemmelser i liste A i bilag II til protokol nr. 1 betragtes tunfiskkonserver, der er fremstillet i Mauritius, og som henhører under pos. ex 16.04, som havende oprindelse i Mauritius på nedenstående betingelser.

Artikel 2

Denne undtagelse omfatter en mængde på 1 600 tons tunfiskekonserver henhørende under pos. ex 16.04, som indføres til Fællesskabet fra den 25. november 1977 til den 24. november 1978.

Artikel 3

De varecertifikater EUR 1, der udstedes i henhold til denne afgørelse, skal være forsynet med en af følgende påtegninger:

- "marchandises originaires en vertu de la décision n° 12/77 du Conseil des Ministres ACP-CEE",
- "Ursprungswaren gemäss Beschluss Nr. 12/77 des AKP-EWG-Minister-rates",
- "merci originarie in virtu della decisione n. 12/77 del Consiglio di ministri ACP-CEE",
- "goederen van oorsprong uit hoofde van Besluit Nr. 12/77 van de ACS-EEG-Raad van Ministers",
- "originating products by virtue of Decision n° 12/77 of the ACP-ECC-Council of Ministers",
- "varer med oprindelsesstatus i henhold til AVS/EOF-ministerrådets afgørelse nr. 12/77".

Denne påtegning skal anføres i rubrikken "bemærkninger".

Artikel 4

De kompetente myndigheder i Mauritius træffer de nødvendige bestemmelser med henblik på en kvantitativ kontrol af udførslen af de varer, der er omhandlet i artikel 2, og fremsender hvert kvartal til Kommissionen en opgørelse over de mængder, for hvilke der er udstedt varecertifikater EUR 1, på grundlag af denne afgørelse.

Artikel 5

AVS-staterne, medlemsstaterne og Fællesskabet er forpligtet til hver for deres vedkommende at træffe de foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af denne afgørelse.

Artikel 6

Denne afgørelse træder i kraft den 25. november 1977.

Den gælder indtil den 24. november 1978.

.../...

Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Gedaan te Brussel,

23. XI. 1977.

På AVS/EØF-Ambassadørudvalgets vegne
Im Namen des AKP-EWG-Botschafterausschusses
For the ACP-EEC Committee of Ambassadors
Par le Comité des Ambassadeurs ACP/CEE
Per il Comitato degli Ambasciatori ACP/CEE
Voor het ACS-EEG-Comité van Ambassadeurs

Formand
Der Präsident
The President
Le président
Il Presidente
De Voorzitter

J. van der Meulen

Sekretærerne
Die Sekretäre
The Secretaries
Les Secrétaires
I Segretari
De Secretarissen

[Signature] - *[Signature]*